
Germany-Frankfurt am Main: ECB - Provision of Translation of Financial and Economic Documents from English into Certain Other Official European Union Languages, and Related Services
2018/S 203-461092

Contract award notice

Results of the procurement procedure

Services

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority
I.1) Name and addresses
European Central Bank
Sonnemannstrasse 22
Frankfurt am Main
60314
Germany
Contact person: Ellinoora Peltonen
Telephone: +49 69/13440
E-mail: procurement@ecb.europa.eu
Fax: +49 69/13447110
NUTS code: DE712
Internet address(es):
Main address: http://www.ecb.europa.eu

I.2) Information about joint procurement

I.4) Type of the contracting authority
European institution/agency or international organisation

I.5) Main activity
Economic and financial affairs

Section II: Object
II.1) Scope of the procurement

II.1.1) Title:
Provision of Translation of Financial and Economic Documents from English into Certain Other Official European Union Languages, and Related Services
Reference number: PRO-003008

II.1.2) Main CPV code
79530000 - RB11

II.1.3) Type of contract
Services

II.1.4) Short description:
The European Central Bank (ECB) awarded through this open procedure several contracts for the in-house and remote provision of translation and other related services from English into certain EU languages, namely for Bulgarian (Lot BG), Czech (Lot CS), Latvian (Lot LV), Lithuanian (Lot LT), Polish (Lot PL), Slovak (Lot SK), Slovenian (Lot SL), Greek (Lot EL), Spanish (Lot ES), French (Lot FR), Italian (Lot IT), Portuguese (Lot PT), Romanian (Lot RO), Danish (Lot DA), German (Lot DE), Estonian (Lot ET), Finnish (Lot FI), Hungarian (Lot HU), Dutch (Lot NL) and Swedish (Lot SV).

The current Contract Award Notice (CAN) refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in a separate CAN.

II.1.6) **Information about lots**
This contract is divided into lots: yes

II.1.7) **Total value of the procurement (excluding VAT)**
Value excluding VAT: 4 620 000.00 EUR

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**
Greek Translation Services
Lot No: EL

II.2.2) **Additional CPV code(s)**
79530000

II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**
The Contractor shall provide the following “Services” to the ECB:
(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and
(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB’s existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) **Award criteria**
Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11) **Information about options**
Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**
The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.
The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.
The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANs.

II.2) Description

II.2.1) Title:
Spanish Translation Services
Lot No: ES

II.2.2) Additional CPV code(s)
79530000

II.2.3) Place of performance
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) Description of the procurement:
The Contractor shall provide the following "Services" to the ECB:
(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and
(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB’s existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) Award criteria
Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11) Information about options
Options: no

II.2.13) Information about European Union funds
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) Additional information
The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.
The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.
The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANs.

II.2) Description

II.2.1) Title:
French Translation Services
Lot No: FR

II.2.2) Additional CPV code(s)
79530000

II.2.3) Place of performance
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**
The Contractor shall provide the following “Services” to the ECB:
(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and
(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB’s existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) **Award criteria**
Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11) **Information about options**
Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**
The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.
The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.
The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANs.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**
Italian Translation Services
Lot No: IT

II.2.2) **Additional CPV code(s)**
79530000

II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**
The Contractor shall provide the following “Services” to the ECB:
(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and
(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) **Award criteria**
Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11) **Information about options**
Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**
The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.
The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.
The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANs.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**
Portuguese Translation Services
Lot No: PT

II.2.2) **Additional CPV code(s)**
79530000

II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**
The Contractor shall provide the following “Services” to the ECB:
(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and
(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) **Award criteria**
Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11) **Information about options**
Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**
The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award. The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs. The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANs.

II.2) Description

II.2.1) Title:
Romanian Translation Services
Lot No: RO

II.2.2) Additional CPV code(s)
79530000

II.2.3) Place of performance
NUTS code: DE712
Main site or place of performance:
The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) Description of the procurement:
The Contractor shall provide the following “Services” to the ECB:
(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and
(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB’s existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) Award criteria
Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11) Information about options
Options: no

II.2.13) Information about European Union funds
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) Additional information
The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award. The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs. The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANs.

Section IV: Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure
Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system
The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.6) **Information about electronic auction**

IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2) **Administrative information**

IV.2.1) **Previous publication concerning this procedure**
Notice number in the OJ S: 2017/S 091-179402

IV.2.8) **Information about termination of dynamic purchasing system**

IV.2.9) **Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

Section V: Award of contract

Lot No: EL

Title:
Greek Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
18/04/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 9
The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Dimitra Stathopoulou
Nea Smyrni
Greece
NUTS code: EL3
The contractor is an SME: yes

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Konstantinos Palyvos
Halandri
Greece
NUTS code: EL
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 150 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot EL

Title:
Greek Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**
V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
16/04/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 9
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Klitos Paraskevopoulos
Athens
Greece
NUTS code: EL3
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 150 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Lot No: EL

Title: Greek Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
16/04/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 9
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Intertranslations S.A.
Athens
Greece
NUTS code: EL3
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 150 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Lot No: ES

Title: Spanish Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
08/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Marta Alonso Pérez
Santurtzi
Spain
NUTS code: ES213
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Lot No: ES

**Title:**
Spanish Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
09/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Ingrid Alves Grau
Madrid
Spain
NUTS code: ES300
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Contract No: 6

Lot No: ES

**Title:**
Spanish Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
12/06/2018
V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Ricardo López Casanueva
Bilbao
Spain
NUTS code: ES213
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**
Lot No: Lot ES
Title:
Spanish Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**
V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
08/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Jon García-Mugica
Bilbao
Spain
NUTS code: ES213
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**
Lot No: Lot ES
Title:
Spanish Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**
V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
11/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Translator Legal and Financial S.L.
Madrid
Spain
NUTS code: ES300
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot ES
Title:
Spanish Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract:
11/06/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
SeproTec Traducción e Interpretación S.L.
Madrid
Spain
NUTS code: ES300
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot FR
Title:
French Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract:
02/07/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 21
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Anna Guillerm
Munich
Germany
NUTS code: DE212
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Lot No: Lot FR
Title:
French Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
13/07/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 21
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Catherine Brandenburg-Simeone
London
United Kingdom
NUTS code: UKI
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Lot No: Lot FR
Title:
French Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
13/07/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 21
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Sophie Marnat
Luxembourg
Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title: French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2)

Award of contract

V.2.1)

Date of conclusion of the contract:
29/06/2018

V.2.2)

Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3)

Name and address of the contractor

Marie-Claude Nicod
Saint-Herblain
France
NUTS code: FR
The contractor is an SME: yes

V.2.4)

Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5)

Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title: French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2)

Award of contract

V.2.1)

Date of conclusion of the contract:
29/06/2018

V.2.2)

Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3)

Name and address of the contractor

Telelingua International
Bruxelles
Belgium
NUTS code: BE10
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:
French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract:
02/07/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 21
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Intertranslations SA
Athens
Greece
NUTS code: EL30
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:
French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract:
03/07/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 21
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Ubiqus Finance et Juridique SAS
Paris La Défense
France
NUTS code: PT1
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot IT
Title:
Italian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
07/06/2018
V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 16
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
V.2.3) Name and address of the contractor
Archetype Translations Ltd
London
United Kingdom
NUTS code: UKI
The contractor is an SME: yes
V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot IT
Title:
Italian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
13/06/2018
V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 16
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
V.2.3) Name and address of the contractor
Elena Magistro
Reggio Emilia
Italy
NUTS code: ITH53
The contractor is an SME: yes
V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting
Section V: Award of contract
Lot No: Lot IT
Title:
Italian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes
V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
21/06/2018
V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 16
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
V.2.3) Name and address of the contractor
Maria Antonietta Fusco
Milan
Italy
NUTS code: ITC4C
The contractor is an SME: yes
V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR
V.2.5) Information about subcontracting
Section V: Award of contract
Lot No: Lot IT
Title:
Italian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes
V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
15/06/2018
V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 16
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
V.2.3) Name and address of the contractor
Welocalize Italy Srl
Milan
Italy
NUTS code: ITC4C
The contractor is an SME: yes
V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR
V.2.5) Information about subcontracting
Title:
Italian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
29/05/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 16
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Ubiquis Finance et Juridique SAS
Paris La Défense
France
NUTS code: FR101
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot IT
Title:
Italian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
11/06/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 16
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Adele Oliveri
Rome
Italy
NUTS code: ITI43
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot PT
Title:
Portuguese Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

**V.2) Award of contract**

**V.2.1) Date of conclusion of the contract:**

22/05/2018

**V.2.2) Information about tenders**

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Luís António Sena da Silva

Lisbon

Portugal

NUTS code: PT170

The contractor is an SME: yes

**V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

**V.2.5) Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

**V.2) Award of contract**

**V.2.1) Date of conclusion of the contract:**

31/05/2018

**V.2.2) Information about tenders**

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Mariana Sousa Moreira

Porto

Portugal

NUTS code: PT11A

The contractor is an SME: yes

**V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

**V.2.5) Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
22/05/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Intertranslations S.A.
Athens
Greece
NUTS code: EL30
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot PT
Title:
Portuguese Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
21/05/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Seprotec Traducción e Interpretación SL
Madrid
Spain
NUTS code: ES300
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot PT
Title:
Portuguese Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
18/05/2018
V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Ubiquus Finance et Juridique SAS
Paris La Défense
France
NUTS code: FR101
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract
Lot No: Lot PT
Title: Portuguese Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
29/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Ana Vozone
Cascais
Portugal
NUTS code: PT1
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract
Lot No: Lot RO
Title: Romanian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
01/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 11
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Transverbis SRL
Bucharest
Romania
NUTS code: RO321
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot RO
Title:
Romanian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract
V.2.1) Date of conclusion of the contract:
04/05/2018
V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 11
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Iuliana Bozkurt
Bucharest
Romania
NUTS code: RO321
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting
Mihaela Craciunescu
Moreni
Romania
NUTS code: RO313
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot RO
Title:
Romanian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract:
13/06/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 11
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Ana-Maria Andronache
Cluj-Napoca
Romania
NUTS code: RO113
The contractor is an SME: yes

V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)
Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) Information about subcontracting

Section V: Award of contract
Lot No: Lot RO
Title:
Romanian Translation Services
A contract/lot is awarded: yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract:
11/05/2018

V.2.2) Information about tenders
Number of tenders received: 11
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) Name and address of the contractor
Issel Nord SrL
Follo (La Spezia)
Italy
NUTS code: ITC34
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

VI.3) **Additional information:**
The procurement documentation can be downloaded from an Internet platform. If you are interested to participate in the procurement procedure register via the Internet platform using the following Internet address, user name and password:
Internet address: [https://www.ecb.europa.eu/secure/procurement/](https://www.ecb.europa.eu/secure/procurement/)
User ID: 003008/C/LGS/2017
Password: 78C04E
After you have registered an e-mail will be sent to you with a new user name and password. The Internet address will remain the same. Use the new user name and password to download the procurement documentation.

However, your mere registration and downloading the procurement documents does not constitute an application/tender. You must submit your application/tender in hard copy version to the ECB, on time, in the format requested and including the content as further instructed in the application/tender documentation.

Should you experience any problems in accessing the Internet platform for registration and/or downloading the documentation do not hesitate to contact the ECB under the following email address: procurement@ecb.europa.eu quoting the procurement number and problem experienced.

The ECB shall endeavour to answer all queries concerning access as quickly as possible but cannot guarantee a minimum time response. The ECB shall not be bound to reply to queries received after Friday 2.6.2017, 17:30. The procurement procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements.


During the procurement procedure Tenderers shall not contact any other ECB staff members or organisations/persons working for the ECB with regard to this tender procedure than the person indicated in Section I.1).

Tenderers shall also not contact potential competitors unless they intend to form a temporary grouping with them or to involve them as subcontractors. Any violation of this communication rule may lead to the exclusion of the Tenderer in question.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**
Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team
Sonnemannstrasse 20
Frankfurt am Main
60314
Germany
Body responsible for mediation procedures
European Ombudsman
1 avenue du Président Robert Schuman
Strasbourg
67001
France

Review procedure
Precise information on deadline(s) for review procedures:
15 days from the receipt of the information specified in Article 34(3) of ECB Decision 2016/2 laying down the rules on procurement or, if no information is requested, 15 days from the receipt of the notification to unsuccessful tenderers. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

Service from which information about the review procedure may be obtained
Central Procurement Office
Sonnemannstrasse 20
Frankfurt am Main
60314
Germany
Telephone: +49 6913440
Internet address: http://www.ecb.europa.eu

Date of dispatch of this notice:
09/10/2018